

Настоящий Коллективный договор заключен между работодателем в лице директора государственного автономного учреждения дополнительного профессионального образования Саратовской области «Поволжский региональный учебный центр» Истомина Сергея Викторовича, именуемого далее «Работодатель», действующего на основании Устава, - с одной стороны, и работниками в лице председателя профсоюзного комитета первичной профсоюзной организации государственного автономного учреждения дополнительного профессионального образования Саратовской области «Поволжский региональный учебный центр» Кошкина Петра Ивановича, именуемого далее «Профком», действующего на основании Устава Саратовской областной общественной организации - Профессионального союза работников строительства и промышленности строительных материалов Российской Федерации (профсоюза строителей России), с другой стороны, о нижеследующем.

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Настоящий Коллективный договор является локальным нормативным соглашением, регулирующим социально-трудовые и иные, непосредственно связанные с ними, отношения между Работодателем и работниками государственного автономного учреждения дополнительного профессионального образования Саратовской области «Поволжский региональный учебный центр», именуемого далее «Учреждение», на основе взаимно согласованных интересов сторон, в целях обеспечения эффективности труда его работников, справедливой оплаты и безопасных условий труда.

Стороны, заключившие данный Коллективный договор, исходят из того, что первичная профсоюзная организация и ее органы представляют и защищают права и интересы членов профсоюза и работников Учреждения, не являющихся членами профсоюза, по вопросам индивидуальных трудовых и связанных с трудом отношений, в том числе в области коллективных прав и интересов работников Учреждения.

Работодатель признает, что Профком руководствуется нормами законодательства Российской Федерации, осуществляет свою деятельность на основании Трудового кодекса Российской Федерации, а также положениями данного Коллективного договора и признает Профком полномочным представителем работников Учреждения.

Работодатель и уполномоченные им должностные лица признают право Профкома на ведение коллективных переговоров и заключение настоящего Коллективного договора от имени коллектива работников государственного автономного учреждения дополнительного профессионального образования Саратовской области «Поволжский региональный учебный центр».

Настоящий Коллективный договор разработан и заключен равноправными сторонами добровольно, на основе соблюдения норм законодательства, полномочности представителей сторон, свободы выбора, обсуждения и решения вопросов, составляющих его содержание, реальности финансового обеспечения принятых обязательств, при систематичности контроля за их исполнением.

Раздел 1

ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Предметом настоящего Коллективного договора являются преимущественно дополнительные, по сравнению с действующим законодательством, положения об условиях труда и его оплаты, охраны труда и здоровья работников, гарантии и льготы, предоставляемые работникам Работодателем.

1.2. В Коллективном договоре конкретизируются основные положения законодательства о труде, которые Трудовым кодексом Российской Федерации отнесены для разрешения через Коллективный договор или иные нормативно-правовые акты.

1.3. В целях обеспечения эффективной, устойчивой и ритмичной работы, повышения уровня жизни работников Учреждения, стороны принимают на себя следующие обязательства:

Работодатель обязуется:

- соблюдать федеральные законы, локальные нормативно-правовые акты и условия настоящего Коллективного договора;
- добиваться стабильности финансового положения работников Учреждения;
- повышать уровень заработной платы и социальных гарантий работникам;
- поощрять особо отличившихся в труде работников и коллектив в целом при досрочном и успешном выполнении плановых и внеплановых заданий;
- информировать Профком о планах разработки и реализации проектов структурных преобразований Учреждения, предусматривающие изменения штатного расписания;
- способствовать повышению квалификации работников, их учебе на базе Учреждения или в других организациях;
- внедрять современные системы управления и информационные технологии, облегчающие труд работников Учреждения и повышающие его эффективность;
- предоставлять сотрудникам работу, обусловленную трудовым договором с соответствующей заработной платой;
- в необходимых случаях обеспечить рабочие места современной оргтехникой (компьютерами, принтерами, копировальными аппаратами, канцтоварами и другими расходными материалами);
- обеспечивать безопасность труда и условия, отвечающие требованиям охраны и гигиены труда;
- обеспечить подразделения Учреждения огнетушителями и аптечками первой помощи;
- выплачивать причитающуюся работникам заработную плату в сроки, установленные настоящим Коллективным договором;
- вести коллективные переговоры, а также заключать Коллективный договор в порядке, установленном трудовым законодательством; предоставлять представителям работников полную и достоверную информацию, необходимую для заключения Коллективного договора;
- рассматривать представления Профкома о выявленных нарушениях законов и иных нормативных правовых актов, содержащих нормы трудового права, принимать меры по их устранению и сообщать о принятых мерах;
- создавать условия, обеспечивающие участие работников в управлении Учреждением в формах, предусмотренных настоящим Коллективным договором;

– осуществлять обязательное социальное страхование работников в порядке, установленном федеральными законами;

– исполнять иные обязанности, предусмотренные настоящим Коллективным договором, федеральными законами и иными нормативными правовыми актами, содержащими нормы трудового права, соглашениями и трудовыми договорами;

– оказывать содействие деятельности профсоюзной организации, её органов и профсоюзного актива, не ограничивать законные права работников и их представителей;

– совместно с Профкомом организовывать и проводить в рабочих помещениях и на территории Учреждения субботники в весенний и осенний периоды года.

Профком обязуется:

– проводить работу, направленную на полное, своевременное и качественное выполнение работниками своих трудовых обязанностей, производственных заданий и поручений;

– добиваться повышения уровня жизни работников, улучшения условий их труда;

– содействовать повышению работниками образовательного уровня путем повышения квалификации и изучения современных методов выполнения научно-исследовательских работ и образовательной деятельности;

– контролировать соблюдение Работодателем законодательства о труде и охране труда, соглашений, настоящего Коллективного договора, других локальных актов, действующих в соответствии с законодательством.

Работники обязуются:

– полно, качественно и своевременно выполнять свои должностные обязанности согласно трудовому договору, должностным инструкциям;

– соблюдать трудовую дисциплину и установленный режим труда;

– соблюдать правила, инструкции, требования по охране труда и обеспечению безопасности труда;

– беречь имущество Учреждения, бережно относиться к имуществу других работников;

– незамедлительно сообщать Работодателю либо непосредственному руководителю, либо другим представителям Работодателя о возникновении ситуации, представляющей угрозу жизни и здоровью людей, сохранности имущества Учреждения;

– создавать и сохранять благоприятную деловую атмосферу в трудовом коллективе, уважать права и мнения друг друга;

– активно содействовать повышению эффективности деятельности Учреждения и его репутации.

1.4. Сфера действия Коллективного договора

1.4.1 Действие данного Коллективного договора распространяется на всех работников Учреждения независимо от того, являются ли они членами профсоюза, в том числе и на его руководителя.

1.4.2. Работодатель обязуется ознакомить с настоящим Коллективным договором, другими локальными нормативными актами, принятыми в соответствии с его полномочиями, всех работников, а также всех вновь поступающих на работу в Учреждение.

1.5. Настоящий договор сохраняет свое действие в случаях:

– реорганизации Учреждения (на срок проведения реорганизационных мероприятий) и изменения его наименования;

– расторжения трудового договора с руководителем Учреждения, подписавшим его;

– смены собственника Учреждения (в течение 3 месяцев с момента перехода прав собственности);

– ликвидации Учреждения – на срок проведения ликвидационных мероприятий.

1.6. Настоящий Коллективный договор заключен в соответствии с законодательством Российской Федерации.

1.7. Условия настоящего Коллективного договора обязательны для безусловного выполнения его сторонами.

Раздел 2

ТРУДОВОЙ ДОГОВОР

2.1. Стороны исходят из того, что трудовые отношения со штатными работниками при поступлении на работу оформляются заключением письменного трудового договора, как на неопределенный срок, так и на определенный срок (не более 5 лет).

2.2. Работодатель совместно с работником определяет условия трудового договора. Трудовой договор или отдельные его положения могут быть изменены или дополнены только по соглашению сторон.

2.3. Условия трудового договора не могут ухудшать положение работников по сравнению с действующим трудовым законодательством.

2.4. Работодатель и работники обязуются выполнять условия заключенных между ними трудовых договоров. В связи с этим Работодатель не вправе требовать от работников выполнения работы, не обусловленной трудовым договором и должностными обязанностями. Перевод на другую работу без согласия работника допускается лишь в случаях, предусмотренных законодательством.

2.5. При заключении и соблюдении условий трудового договора Работодатель и работник следуют положениям раздела III «Трудовой договор» Трудового кодекса Российской Федерации и руководствуются положениями данного Коллективного договора.

Раздел 3

РАБОЧЕЕ ВРЕМЯ И ВРЕМЯ ОТДЫХА

3.1. Режим рабочего времени и времени отдыха определяется Правилами внутреннего трудового распорядка государственного автономного учреждения дополнительного профессионального образования Саратовской области «Поволжский региональный учебный центр».

3.2. Работникам устанавливается пятидневная 40-часовая рабочая неделя с двумя выходными днями (суббота и воскресенье), за исключением работников, для которых законодательством и настоящим коллективным договором установлена сокращенная продолжительность рабочего времени. На период с 1 мая по 30 сентября Работодатель по просьбе работников и по согласованию с Профкомом может устанавливать иной (летний) режим начала и окончания рабочего дня и времени отдыха в пределах 40-часовой рабочей недели.

3.3. По просьбе работников, с учетом производственных условий, Работодатель может устанавливать индивидуальные режимы работы, продолжительность рабочей недели, применять гибкий (скользящий) график выхода на работу.

3.4. Очередность предоставления ежегодных оплачиваемых отпусков определяется в соответствии с графиком отпусков, утверждаемым Работодателем не позднее, чем за 2 недели до наступления календарного года. Работодатель обязуется довести согласованный график до сведения всех работников Учреждения.

3.5. По желанию работника ежегодный оплачиваемый отпуск может быть разделен на части. При этом продолжительность одной из них не может быть менее 14 календарных дней.

3.6. Продолжительность ежегодного основного отпуска работника составляет 28 календарных дней для непедагогических работников и 56 дней для педагогических работников.

3.7. По семейным обстоятельствам и другим уважительным причинам работнику, по его заявлению и предварительному согласованию с руководителем подразделения, Работодатель может предоставить отпуск без сохранения заработной платы, который оформляется приказом. Продолжительность такого отпуска зависит от важности причины обращения работника с подобной просьбой и наличия производственной возможности.

По желанию работника указанный отпуск может быть присоединен к основному отпуску, использован отдельно, полностью или по частям.

3.8. Работодатель предоставляет работникам по личному заявлению три оплачиваемых рабочих дня в случаях:

- бракосочетания сотрудника;
- рождения в семье сотрудника ребенка;
- смерти близких родственников.

3.9. Одиноким матерям и отцам, имеющим на иждивении несовершеннолетнего ребенка, Работодатель предоставляет возможность работать по гибкому рабочему графику и способствует созданию для работников условий, благоприятствующих воспитанию детей.

3.10. Работодатель освобождает беременных женщин, на основании их заявлений, от работы для прохождения обязательного диспансерного обследования в медицинских учреждениях.

3.11. Женщинам, имеющим детей в возрасте до 14 лет, по их просьбе и по согласованию с Профкомом разрешается использование ежегодных отпусков в летнее время или другое удобное для них время.

3.12. В День знаний (1 сентября) родители, имеющие детей школьников до 4 класса включительно, имеют право на день отдыха с сохранением заработной платы.

3.13. Привлечение работников к работе в выходные и нерабочие, праздничные дни производится только в исключительных случаях с согласия работника и по письменному приказу Работодателя. Работа в эти дни оплачивается в двойном размере. По желанию работников, работавших в выходной или нерабочий, праздничный день, им может быть предоставлен другой день отдыха.

Раздел 4

ОПЛАТА ТРУДА. ГАРАНТИЙНЫЕ И КОМПЕНСАЦИОННЫЕ ВЫПЛАТЫ

Работодатель:

4.1. Обеспечивает формирование фонда оплаты труда, своевременную и в полном объеме выплату работникам заработной платы. Форма, система и размер оплаты труда работников устанавливаются в соответствии с Положением об оплате труда работников государственного автономного учреждения дополнительного профессионального образования Саратовской области «Поволжский региональный учебный центр».

4.2. Обязуется выплачивать заработную плату работникам в размерах, не ниже установленных действующим законодательством для работников соответствующих организаций, финансируемых из областного бюджета.

4.3. Выплачивает заработную плату в следующие сроки: за первую половину месяца заработная плата выплачивается пропорционально отработанному времени 20-го числа текущего месяца, за вторую половину месяца пропорционально отработанному времени –

5-го числа месяца, следующего за расчетным. При совпадении установленного дня выплаты заработной платы с выходным или праздничным днем, заработная плата выплачивается накануне этого дня.

4.4. Производит, по представлению заместителей директора и руководителей структурных подразделений (начальников отделов) премирование работников по итогам работы:

- премирование за выполнение особо важных и ответственных работ;

- премирование по итогам работы (за месяц, квартал, год)

4.5. По представлению заместителей директора и руководителей структурных подразделений (начальников отделов) может премировать и награждать работников:

- в связи с профессиональными праздниками (приложение №1 к Коллективному договору).

За образцовое выполнение трудовых обязанностей, продолжительную и плодотворную работу и другие производственные достижения, может применять такие поощрения, как объявление благодарности, награждение ценным подарком, награждение Почетной грамотой Учреждения. За особые трудовые заслуги работники, по согласованию с Профкомом, предоставляются в вышестоящие органы к государственным наградам, награждению нагрудными знаками и присвоению звания заслуженного работника данной профессии или отрасли производственной деятельности.

4.6. Оплата труда при исполнении обязанностей временно отсутствующего работника производится в соответствии с Трудовым кодексом РФ.

4.7. Командировочные расходы (суточные для поездок по территории РФ) оплачиваются:

- за счет средств областного бюджета в размере, установленным законодательством;

- за счет средств от приносящей доход деятельности в размере, определяемом приказом руководителя на текущий год;

- проживание в гостинице и транспортные расходы в размере по фактически произведенным затратам.

Раздел 5

СОЦИАЛЬНЫЕ ГАРАНТИИ

Работодатель:

5.1. Финансирует расходы, связанные с санитарно-гигиеническими затратами и обустройством рабочих мест работников.

5.2. При рождении ребенка (детей) у работника выплачивает ему материальную помощь в размере 2 должностных окладов.

5.3. Оказывает материальную помощь работникам: в случае смерти сотрудника – 3 должностных оклада; смерти членов семьи (муж, жена, родители сотрудника, дети) в размере 2 должностных окладов. Ритуальные услуги: предоставление транспорта – бесплатно.

5.4. Штатным работникам, достигшим 50, 60 и 70 лет, выплачивается единовременная денежная выплата в размере 2 должностных окладов.

5.5. Работникам, поступившим в учреждения высшего профессионального образования, успешно обучающимся в них или же зачисленным на заочную форму обучения в аспирантуру, а также соискателям ученой степени кандидата и доктора наук, по согласованию с Профкомом, ежегодно предоставляет дополнительный неоплачиваемый отпуск до 15 календарных дней для подготовки и сдачи экзаменов или защиты диссертации.

5.6. Обучение работников, а также членов их семей, осуществляется в Учреждении на льготных условиях оплаты по личному заявлению и ходатайству руководителей подразделений и профкома с периодичностью не чаще 1 раза в 3 года.

5.7. В отдельных случаях, по согласованию с Профкомом и при наличии серьезных к тому оснований, Работодатель, при положительном финансовом состоянии Учреждения, из внебюджетных средств оказывает материальную помощь малообеспеченным, одиноким работникам, для которых требуется дорогостоящее лечение, диагностическое обследование в стационаре или проведение операций. При наличии направления на лечение, операцию или обследование в медицинском учреждении и документально подтвержденного перечня оказанных медицинских услуг.

5.8. Отчисляет денежные средства первичной профсоюзной организации на культурно-массовую и физкультурно-оздоровительную работу с сотрудниками Учреждения, в размере не менее 0,5% от фонда оплаты труда (ст.377 Трудового кодекса Российской Федерации).

5.9. В отдельных случаях, по согласованию с Профкомом и при наличии серьезных к тому оснований, Работодатель, из внебюджетных средств оказывает материальную помощь работникам, пострадавшим в результате стихийного бедствия или других несчастных случаев бытового характера.

5.10. Предоставляет льготы по оплате жилья работникам, работающим и проживающим в общежитии Учреждения, согласно решению жилищной комиссии.

Раздел 6

ОХРАНА ТРУДА И ЗДОРОВЬЯ

6.1. Работодатель:

6.1.1. При найме на работу предоставляет работникам информацию о нормативных требованиях к условиям работы на их рабочих местах, а также о фактическом состоянии условий труда.

6.1.2. Разрабатывает и реализует согласованный с Профкомом план мероприятий по обеспечению условий и охраны труда в соответствии с существующим законодательством.

6.1.3. Своевременно проводит специальную оценку условий труда на всех рабочих местах, знакомит работников с ее результатами.

6.1.4. Организует расследование несчастных случаев на производстве и случаев профессиональных заболеваний (отравлений) в соответствии с действующим законодательством.

6.1.5. Совместно с Профкомом содействует проведению контроля условий и охраны труда работников.

6.1.6. Обеспечивает каждому работнику нормальные санитарные и организационно-технические условия труда, необходимые для выполнения его должностных обязанностей.

6.1.7. Обеспечивает ремонт, порядок и чистоту в рабочих и санитарно-бытовых помещениях Учреждения.

6.1.8. Обеспечивает приобретение и выдачу специальной одежды, специальной обуви и других средств индивидуальной защиты (СИЗ), смывающих и обезвреживающих средств в соответствии с установленными нормами работникам, занятым на работах с вредными и (или) опасными условиями труда, а также на работах, выполняемых в особых температурных условиях или связанных с загрязнением. В случае производственной необходимости, с учетом особенностей производства, выдавать работникам СИЗ сверх норм, предусмотренных Типовыми нормами.

6.2. Профком участвует в организации и проведении оздоровительных мероприятий и отдыха, а также мероприятиях культурно-массового характера.

Раздел 7

ОБЕСПЕЧЕНИЕ ЗАНЯТОСТИ

7.1. Работодатель информирует работников о предстоящем освобождении в связи с ликвидацией и реорганизацией Учреждения, сокращении численности штата, существенных изменениях условий труда работников, персонально под расписку, не менее чем за два месяца до начала реорганизации.

7.2. Работодатель с письменного согласия работника имеет право расторгнуть трудовой договор без предупреждения об увольнении за два месяца до увольнения, с одновременной выплатой дополнительной компенсации в размере двухмесячного заработка.

7.3. Увольнение работников-членов профсоюза по инициативе Работодателя по любым основаниям сверх перечня, установленного Трудовым кодексом Российской Федерации (ст. 373), производит по согласованию с Профкомом.

Раздел 8

ГАРАНТИИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРОФСОЮЗНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ

8.1. Взаимоотношения Работодателя и Профкома строятся на основании действующего законодательства, настоящего Коллективного договора и соглашений, предусмотренных Трудовым кодексом Российской Федерации.

8.2. Профком представляет, и защищает права и интересы работников Учреждения по вопросам индивидуальных трудовых и связанных с ними отношений, а также в области коллективных прав и интересов.

8.3. Работодатель в целях создания нормальных условий для участия Профкома в принятии решений, оказывающих влияние на социально-экономическую ситуацию в коллективе:

- предоставляет, в случае необходимости, Профкому информацию о деятельности Учреждения. Представитель Профкома принимает участие в обсуждении вопросов деятельности Учреждения.

- гарантирует участие председателя или иного представителя Профкома в оперативных совещаниях и Педагогического совета;

8.4. Профком поощряет работников за общественную деятельность, учитывая ее при выдвижении кандидатур для награждения почетными грамотами, дипломами, знаками отличия и другими наградами.

8.5. Работодатель и должностные лица Учреждения обязаны оказывать содействие деятельности Профкома.

8.6. Работодатель:

8.6.1. Предоставляет Профкому право созыва и проведения общих собраний работников в согласованное с Работодателем время без нарушения нормальной деятельности Учреждения.

8.6.2. Предоставляет Профкому право проведения своих заседаний в рабочее время, без нарушения нормальной производственной деятельности организации.

8.7. В случае нарушения Работодателем условий Коллективного договора Профком вправе направлять ему представление об устранении этих нарушений, которые рассматриваются им в недельный срок. При его отказе устранить эти нарушения или

отсутствии достижения соглашения в указанный срок, разногласия рассматриваются в соответствии с Трудовым кодексом Российской Федерации.

Раздел 9

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

9.1. Коллективный договор вступает в силу с момента подписания сторонами и действует 3 года. При этом стороны исходят из того, что отношения Работодателя с Профкомом строятся на основе сотрудничества.

9.2. При структурной перестройке, переходе на новые организационные формы Учреждения в положения настоящего Коллективного договора вносятся соответствующие изменения и дополнения, в том числе обусловленные вновь принятыми законодательными и иными нормативными правовыми актами и соглашениями.

9.3. Стороны пришли к соглашению, что изменения и дополнения настоящего Коллективного договора в течение срока его действия производятся только по взаимному согласию в порядке, установленном Трудовым кодексом Российской Федерации.

9.4. Изменения и дополнения, снижающие уровень прав и гарантий работников, могут вноситься в Коллективный договор только на основании их обсуждения в Профкоме и в основных структурных подразделениях в порядке, установленном Трудовым кодексом Российской Федерации и утверждаются Общим собранием работников Учреждения при представлении Работодателем соответствующего финансово-экономического обоснования.

9.5. Для урегулирования разногласий в ходе коллективных переговоров и выполнения Коллективного договора стороны используют примирительные процедуры в соответствии с Трудовым кодексом Российской Федерации.

9.6. Стороны пришли к соглашению, что их интересы, отраженные в настоящем Коллективном договоре, могут быть реализованы при условии обязательного выполнения сторонами всех условий и обязательств по Коллективному договору.

9.7. Контроль за выполнением Коллективного договора осуществляется Комиссией, проводившей коллективные переговоры по разработке и подготовке к заключению настоящего Коллективного договора.

9.8. Стороны регулярно, но не реже, чем раз в год, отчитываются о выполнении Коллективного договора на Общем собрании работников. С отчетом выступают первые лица обеих сторон, подписавшие Коллективный договор.

9.9. Работодатель и уполномоченные им лица за неисполнение Коллективного договора и нарушение его условий несут ответственность в соответствии с законодательством Российской Федерации.

9.10. Подписанный сторонами настоящий Коллективный договор с приложениями в семидневный срок направляется Работодателем на уведомительную регистрацию.

9.11. Работники предоставляют право Профкому договариваться с Работодателем о внесении в коллективный договор целесообразных, с точки зрения обеих сторон, изменений и дополнений.

9.12. В случае возникновения коллективного трудового спора рассмотрение его производится сторонами в Государственной инспекции труда. Стороны обязуются исполнять решение Государственной инспекции труда.

«УТВЕРЖДАЮ»

Директор государственного
автономного учреждения
дополнительного профессионального
образования Саратовской области
«Поволжский региональный
учебный центр»



С. В. Истомин
2022 г.

Приложение № 1
к коллективному договору

СПИСОК

профессиональных праздников структурных подразделений государственного
автономного учреждения дополнительного профессионального образования
Саратовской области «Поволжский региональный учебный центр»

Дата праздника	Наименование праздника	Структурные подразделения и структурные единицы, отмечающие праздник
20 марта	День работников торговли, бытового обслуживания населения и коммунального хозяйства	Заместитель директора по общим вопросам Административно-хозяйственный отдел Контрактный управляющий Главный специалист по материально-техническому обеспечению
21 апреля	Всемирный день творчества и инновационной деятельности	Отдел инновационных и образовательных технологий
28 апреля	Всемирный день охраны труда	Отдел обучения в области охраны труда и промышленной безопасности Испытательная лаборатория Специалист по охране труда
17 мая	Всемирный день электросвязи и информационного сообщества	Информационно-технический отдел
24 мая	День кадровика	Отдел по работе с персоналом и делопроизводству
Четвертое воскресенье июля	День работников общественного питания	Столовая
5 октября	День учителя	Директор Заместитель директора по учебной работе Учебно-методический отдел Отдел организации обучения и подготовки кадров социально-трудовой сферы
Последнее воскресенье октября	День автомобилиста, День работников автомобильного транспорта и дорожного хозяйства	Отдел обучения в области безопасности дорожного движения
21 ноября	День бухгалтера	Главный бухгалтер Финансово-бухгалтерский отдел
3 декабря	День юриста	Юрисконсульт

Пронумеровано, прошнуровано и скреплено

печатью

17

(*Свиридов*) листов

Директор

С. В. Истомин

подпись

« 18 »

05

20

08

г.

